



***Katedra ruského a francouzského  
jazyka***

**Pedagogická fakulta**

Západočeské univerzity v Plzni

Veleslavínova 42

306 14 Plzeň

tel. 377 63 6171

## PROTOKOL O HODNOCENÍ PRÁCE

**Práce** (co se nehodí, škrtněte): bakalářská

**Posudek** (co se nehodí, škrtněte): oponenta

**Práci hodnotil:** Gigla Dzhyndzholiia

**Práci předložil(a):** Catalina Voinovan

**Název práce:** «Osud člověka v rumunské a ruské válečné literatuře»

---

### 1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl naplněn):

Работа посвящена изучению судьбы человека в румынской и русской военной литературе.

Задачи, поставленные в работе, выполнены, на наш взгляд, вполне успешно. Работа представляет собой законченное, научно состоятельное и обоснованное исследование.

### 2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Рецензируемая работа является оригинальным и самостоятельным исследованием; изложенные в работе результаты получены и предложены автором на основе изучения теоретических трудов и самостоятельного анализа художественных текстов. Работа написана творческим человеком.

Теоретические положения и выводы, сформулированные С. Voinovan, являются достоверными и научно обоснованными, так как они обеспечены большим материалом исследования.

### 3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Следует отметить четкую структурированность работы. Глубоко продуманными, логически обусловленными являются все ее части: «Румынская и русская военная

литература» (глава 1), «Ливиу Рубряну», «Лес повешенных» (глава 2), «Камил Петреску», «Последняя ночь любви, первая ночь войны» (глава 3), «Светлана Алексиевич», «У войны не женское лицо» (глава 4), «Борис Васильев», «А зори здесь тихие» (глава 5), «Сравнение образов героев в изученной литературе» (глава 6).

#### **4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):**

Работа С. Voiovan производит самое благоприятное впечатление.

О научной состоятельности проведенного исследования свидетельствуют многие факты: адекватность методов исследования текстовому материалу; четкое определение цели, задач, объекта и предмета анализа; комплексность и междисциплинарность подхода к заявленной проблеме.

Автор работы обладает и хорошей эрудицией, и умением соотносить факты, позволившими дать сравнительную характеристику образов героев.

С. Voiovan обобщила значительное количество исследований по вопросам, прямо или косвенно связанным с заявленной темой. От анализа конкретных фактов автор работы переходит к обобщениям и закономерностям.

Бакалаврское сочинение С. Voiovan отражает содержание интересной и результативной работы.

Наши замечания:

1. В работе есть опечатки и стилистические неточности.
  2. Ссылка на работу, которой нет в библиографическом списке (с. 13).
- Имеющиеся замечания не снижают общей высокой оценки работы.

#### **5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):**

Наши вопросы:

1. Что определило выбор материала исследования?
2. Как соотносятся понятия «образ персонажа» и «образ автора»?

#### **6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA (výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl):**

Бакалаврская работа С. Voiovan «Судьба человека в румынской и русской литературе» полностью соответствует всем требованиям, предъявляемым к такого рода исследованиям, и заслуживает высокой оценки – 1 («výborně»).

Datum: 12. 05. 2016

Podpis:

